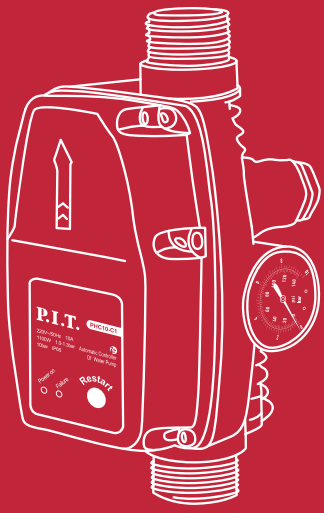
OPERATION MANUAL
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

P.I.T.

PHC10-C1



AUTOMATIC CONTROLLER OF WATER PUMP

АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЛЕР ВОДЯНОГО НАСОСА

1100W **Powerful Efficient**

Please read the instruction manual carefully before use!
Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед использованием!


3
10
2
1
7
9
8
5
4
6
P.I.T.
PHC10-C1
220V~/50Hz 10A
1100W 1.0-1.3bar
10bar IP65
AUTOMATIC CONTROLLER OF WATER PUMP
Power on
Failure
Restart

English

Safety Instructions

General Power Tool Safety Warnings

WARNING Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" as used in these instructions and instructions applies to both mains operated power tools (with mains lead) and cordless power tools (without mains lead).

Workplace safety

- **Do not operate the automation unit in an explosive environment containing flammable liquids, flammable gases or dust.** Power tools generate sparks that can ignite dust or vapors.
- **Keep children and bystanders away from your workplace while working with the product.** If you are distracted, you may lose control of the product.

Electrical safety

- **The plug of the automation unit must match the socket. Never modify the plug. Do not use adapter plugs for products with protective earthing.** Unmodified plugs and suitable receptacles reduce the risk of electric shock.
- **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, heating elements, stoves and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock when grounding your body.
- **Protect the automation box from rain and moisture.** Penetration of water into the product increases the risk of electric shock.
- **Do not use the cord for anything other than its intended purpose, such as transporting or suspending the product, or pulling the plug out of the socket.** Protect the cord from heat, oil, sharp edges. A damaged or tangled cord increases the risk of electric shock.
- **When operating the automation unit outdoors, use suitable extension cables.** Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

Human safety

- **Be attentive, follow what you are doing, and thoughtfully start working with the automation unit. Do not use the product when you are tired or if you are under the influence of drugs or alcohol or drugs.** One moment of inattention while using the product can result in serious injury.
- **Prevent the product from being turned on unintentionally.** Make sure the product is off before connecting the product to the power supply.
- **Keep the product out of the reach of children.** Persons who are unfamiliar with it or who have not read these instructions are not allowed to use the product. The product is dangerous in the hands of inexperienced persons.
- The water must not contain foreign inclusions or impurities. If necessary, it is recommended to use a water filter.

• Before use, check the control box for damage. When

Do not use the pump if any damage is found!

• The device is not intended for industrial or industrial use.

• Connect the pump only to a power source protected by a residual current circuit breaker (RCD) with a trip threshold of 30 mA or less in the event of an insulation fault.

• The installation of the device and the electrical outlet for connecting the pump to the mains power supply must be carried out by a qualified electrician.

• The cable connecting the control unit to the electrical network must be protected from water!

• If you need to dismantle or install the control box in a different location or perform maintenance, be sure to disconnect the power plug from the outlet. Do not handle the plug with wet hands!

• If the power cable is damaged, it should only be replaced by qualified service personnel.

• Ensure the tightness of the product's connections with pipelines, do not allow liquid to leak - this can lead to water penetration into the product and cause a short circuit.

ATTENTION! After stopping the pump, the water supply system remains under pressure, therefore, the water must be drained before work.

Purpose and scope

The automation unit is designed to organize an automatic water supply system by ensuring that the pump is turned on / off at a variable

flow rate.
Please read these operating instructions carefully, including the “Safety Manual” and the Appendix “General Safety Instructions”. This is the only way you can learn how to handle the instrument correctly and avoid mistakes and dangerous situations.
The product is intended for short-term work in domestic conditions in areas with a temperate climate with a characteristic temperature from +1 °C to +40 °C and the absence of excessive dustiness in the air.
This manual contains the most complete information and requirements necessary and sufficient for reliable, efficient and safe operation of the product.

Product Description and Specifications



Read all the safety and general instructions.
Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Please observe the illustrations at the beginning of this operating manual.
Intended use
The automation unit is installed in the pressure line and serves to create and maintain pressure in the system.
When the pressure drops (flow appears when opening the tap), the unit turns on the pump. When the tap is closed, the flow of water through the block stops and it turns off the pump. Thanks to the check valve in the block, water does not drain from the line and the pressure in the system is maintained until the next opening of the tap.

Components shown

The numbering of the product features refers to the diagram of the power tool on the graphics page.
1. Manometer
2. Cable connector
3. Outlet
4. Inlet
5. RESET button
6. Socket
7.Mains Plug
8.Protection indicator
9. Power indicator Network
10. Regulator for minimum working pressure

Technical Data

Model	PHC10-C1
Rated voltage	220 V~/50 Hz
Power	1100 W
Maximum current	10 A
Starting pressure	1.0-1.3 bar
Working pressure	10 bar
Temperature/protection level	90℃ /IP 65
Weight	0.8 Kg

Contents of delivery

Automatic Controller	1pc
Cable with socket	1pc
Cable with plug	1pc
Instruction manual	1pc

Note

Since the product is constantly being improved, P.I.T. reserves the right to make changes to the specifications and product specifications specified here without prior notice.
Technical errors and typographical errors may be made in the text and numerical designations of the instructions.

Preparation for work

ATTENTION! Before connecting the control unit to the pump and installing it on the pump discharge line, make sure it is disconnected from the mains supply.
Principle of operation.
The control unit turns on the pump for 15 seconds. when connected to the mains. Upon reaching the pressure value set by the adjusting screw 10 in the pressure line of the pump and in the absence of water flow through the device, the pump is turned off, the shutdown occurs with a delay of 5-7 seconds, this avoids frequent starts and stops of the pump when operating with a low water flow. It should be noted that when the set pressure is reached, but while maintaining the flow of water through the device (low water consumption by the consumer), the pump will continue to work, this prevents pressure pulsations and, as a result, temperature fluctuations at the outlet of the mixers. Further, switching on occurs when the pressure in the system drops below the pressure value set by the screw (10) or when water flows through the control unit.
As long as the water is moving, the control unit will not turn off the pump, regardless of the pressure created in the system! Therefore, the strength of the plumbing system must be designed for the maximum pressure generat-

ed by your pump.

ATTENTION! It is not recommended to install a non-return valve after the controller, this may cause incorrect operation of the device.

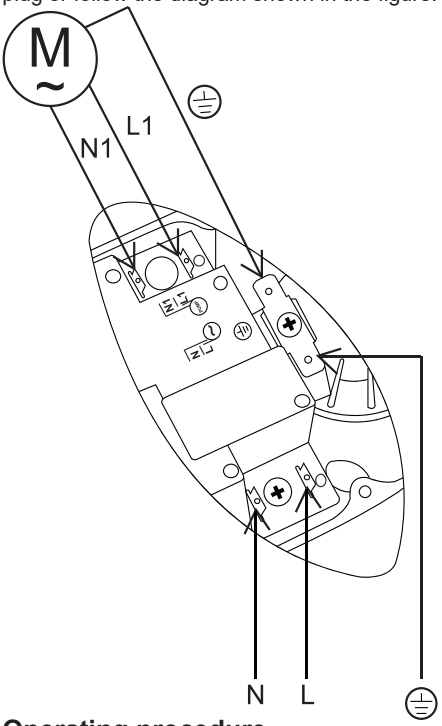
For correct operation of the system, it is necessary to use a pump that develops a pressure of at least 0.6 bar more than the setting of the control unit.

Installation.

Install the device at any point in the water supply system so that the direction of the arrows at the inlet / outlet of the unit coincides with the direction of movement of water in the system. Make sure that the connections are completely tight.

ATTENTION! When using a pump with a maximum pressure over 10 bar, a pressure reducer must be installed on the inlet connection.

To connect the supplied version to the pump and the mains, use the built-in socket and plug or follow the diagram shown in the figure:



Operating procedure

Before connecting and adjusting the pump, make sure that it is disconnected from the mains.

Connect the pump to the socket of the controller and the plug of the controller to the mains. If required, the pump and supply cable can be connected directly to the terminals located under the removable front cover of the control unit. To connect and configure the operation of the control unit, follow these steps:

1. Remove the cover of the device
2. If necessary, connect the wires of the pump and supply cables to the terminals of the device according to the diagram.
3. Fill the system with water
4. Start the pump by connecting the control unit to the mains.
5. After starting the pump, the pressure in the system will rise and if there is no water consumption, the pump will shut off. If within 15 seconds of operation pump, provided there is no water flow, the pressure in the system is not rises, the pump will be turned off (the control unit will switch to protection against dry running), the indicator (8) on the control unit will light up. To resume the pump operation, press the “RESET” button (5) - it will start for another 15 seconds.
6. The pressure in the control unit is preset so that so that the control unit turns on the pump when the pressure drops to 1.5 bar, which enough for most systems. Adjust if necessary the pressure setting value with the adjustment screw (10).
7. Close the front cover of the control box.

ATTENTION! All work on connection and start-up must be carried out by a specialist.

Recommendations for use

Make sure that your mains voltage matches the rated voltage of the product.

Connect the product to the mains and load to the product STRICTLY in accordance with the diagrams, not exceeding the specified maximum parameters.

In the case of using the product with a surface pump, it is recommended to install a check valve at the inlet of the suction channel, this will prevent the problem of indicating the dry running of the product every time it is turned on.

Do not install a non-return valve downstream of the product; this may cause the product to malfunction.

Take care of the tightness of the product’s connections with pipelines, do not allow liquid to leak, this may lead to the ingress of water into the product and cause a short circuit.

The product does not require any other special service.

All other work, including repair work, should be carried out only by specialists of service centers.
Check the good condition of the product. In case of appearance of suspicious odors, smoke, fire, sparks, turn off the product and contact a specialized service center.
For diagnostics and troubleshooting, contact a specialized service center.

Maintenance and service

ATTENTION! Before carrying out any maintenance work on the device, switch it off and unplug it from the power outlet.
Check the condition of the connection terminals in the device once a year. Avoid breaking contacts. If a defect is found, replace the terminals immediately.
do not overheat the device, as well as exceed the power consumed by the pump.
ATTENTION! The user must not open and disassemble the device by himself. Maintenance and repair work, in addition to the above described operations for connecting cables and adjusting the pressure, should only be carried out by specialists of the service center.

► Have your device repaired only by qualified personnel and only with original spare parts. This ensures the safety of the power tool.

A list of authorized service centers can be found on the official website of P.I.T. link: https://pittools.ru/services/

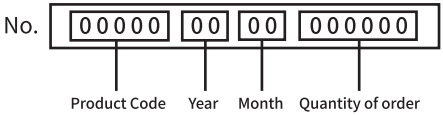
Storage and transportation

Do not forget that frost will destroy the control box and its accessories, as there is always water inside them. Therefore, if there is a danger of freezing, dismantle the device and related accessories and store them in a frost-free room.
With prolonged inactivity of automation, as well as in winter, it must be stored in a dry, heated room. First, it is necessary to drain the remaining water from it, rinse with clean water and dry.
Automation does not require conservation. It should be stored at a temperature of +1 to +35°C, away from heating devices and avoiding direct sunlight.
Permanent storage of automation at the installation site is allowed, disconnected from the mains.
During storage, do not allow water to freeze inside the automation and piping.
When dismantling automation for storage in a dry room, it should be washed, dried and a preventive inspection should be carried out.
Transportation is recommended to be carried out in the manufacturer's packaging.
Automation in the manufacturer's packaging can be transported by all types of covered transport at air temperatures from -10 to +40°C and relative humidity up to 80% (at a temperature of +25°C).
During transportation, any possible shocks and movements of the package with the product inside the vehicle must be excluded.
Outside the installation site, the automation should be stored in a heated, ventilated room, out of the reach of children, excluding direct sunlight, at a temperature of +5 to +35°C.

Dispose of waste

Damaged power tools, batteries, accessories and waste packaging materials must be recycled and reused in an environmentally friendly manner.
Do not throw power tools and accumulators / batteries into general household waste!

Product serial number interpretation serial number



The date of manufacture of the product is encoded in the serial number printed on the body of the tool. The first 2 digits indicate the year of issue, the next 2 digits indicate the month.

TERMS OF WARRANTY SERVICE

To customers (users) of warranty service:
1. This warranty certificate is the only document that confirms your right to free warranty service. If this proof is not presented, no claims will be accepted. Warranty certificates cannot be recovered if lost or damaged.
2. It is required to provide a valid and legal document for purchasing the product. The document must have the name or seal of the sales company; at the same time, state the full model name of the purchased P.I.T. product, the serial number on the nameplate of the fuselage, and the date of purchase, and the required warranty. The whole machine and its accessories.
The warranty period:
1. The warranty period of the product is 12 months from the date of sale. During the warranty period, the service department

will eliminate manufacturing defects free of charge and replace the parts that fail due to the manufacturer's fault. In warranty repair, an equivalent operable product is not provided. Replaceable parts become the property of the service provider.

2. The wear degree on the diameter of the motor rotor commutator is less than 0.4 mm (except for brushless motor tools), and the internal damage caused by the quality of the tool belongs to the warranty.

The following situations occur during the warranty period, which is not covered by the warranty:

1. In the absence of any valid legal documents (invoices) such as warranty certificates and warranty cards to prove the date of purchase.

2. Damage caused by natural wear and overload. (For example, motor rotor and stator failure caused by overload, scorching or melting of the primary winding of the welding machine transformer, charging or starting the charging device, melting of internal parts, burning of electronic circuit boards, etc.)

3. The casing and power cord are mechanically damaged, as well as damage caused by corrosive media and high and low temperature, foreign objects entering the ventilation network of the motor, and damage caused by improper storage (corrosion of metal parts);

4. Damage caused by improper carrying, transportation and storage by users.

5. Products that are opened, repaired, replaced or modified by users themselves.

6. Any damage caused by indiscriminate use, beyond the scope of use of the tool, and not in accordance with the instructions for use and maintenance. (see chapter "Safety Precautions" in the manual);

7. The damage caused by the following situations is not guaranteed due to improper use and non-quality problems:

(1) When the power tool is running at high speed, use the braking device to forcibly stop the rotation.

(2) Excessive pressure is applied to the tool during the use of the tool.

(3) Use the tool outside the scope of its purpose and capabilities.

(4) Damage caused by the tool working in a dusty environment for a long time without timely maintenance of the tool.

(5) Change the rotation direction of the work head before the tool stops completely.

(6) Shock the battery or charger and replace the plug of the charger without permission, causing damage to the battery or charger.

(7) Damage caused by two-stroke gasoline tools not being fueled in the correct proportions.

The warranty does not include:

1. Replacement of accessories (accessories and components) such as batteries, discs, blades, drills, drills, chucks, chains, sprockets, collet clamps, guide rails, tension and fastening elements, dresser heads, grinders And belt sander base machine, hexagonal head, etc.;

2. Wearing parts, such as: carbon brushes, transmission belts, seals, protective covers, guide rollers, guide rails, rubber seals, bearings, toothed belts and wheels, shanks, brake belts, starter ratchets and ropes, piston rings Wait.

The above accessories are replaced with paid services during the warranty period;

Русский

Указания По Технике Безопасности

Общие указания по технике безопасности для электроинструментов



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности.
Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.
Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

Безопасность рабочего места

- **Не работайте с блоком автоматики во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль.** Электроинструменты искрят,что может привести к воспламенению пыли или паров.
- **Во время работы с изделием не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц.** Отвлекшись, Вы можете потерять контроль над изделием.

Электробезопасность

- **Штепсельная вилка блока автоматики должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку.** Не применяйте переходные штекеры для изделий с защитным заземлением. Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- **Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями, как то: с трубами, элементами отопления,кухонными плитами и холодильниками.** При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- **Защищайте блок автоматики от дождя и сырости.** Проникновение воды в изделие повышает риск поражения электротоком.
- **Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески изделия, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки.Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок.** Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- **При работе с блоком автоматики под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели удлинители.** Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля удлинителя снижает риск поражения электротоком.

Безопасность людей

- **Будьте внимательными, следите затем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с блоком автоматики.Не пользуйтесь изделием в усталом состоянии или если Вы находитесь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения или под воздействием ле-карств.** Один момент невнимательности при работе с изделием может привести к серьезным травмам.
- **Предотвращайте непреднамеренное включение изделия.**Перед подключением изделия к электропитанию убедитесь в выключенном состоянии изделия.
- **Храните изделие в недоступном для детей месте.** Не разрешается пользоваться изделием лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Изделие опасно в руках неопытных лиц.
- Вода не должна содержать посторонних включений или примесей. В случае необходимости рекомендуется использовать фильтр для очистки воды.

• До применения проверьте, не поврежден ли блок управления. При обнаружении каких-либо повреждений насосом пользоваться нельзя!

• Устройство не рассчитано на применение в промышленных или производственных целях.

• Подключайте насос только к такому источнику питания, который защищен дифференциальным выключателем защиты от токов утечки (УЗО) с порогом отключения не более 30 мА, срабатывающим в случае нарушения изоляции.

• Монтаж устройства и электрической розетки для подключения насоса к питающей электросети должны выполнять квалифи-

цированные специалисты по электромонтажным работам.

• Кабель подключения блока управления в электрическую сеть должен быть защищен от воды!

• Если необходимо демонтировать или установить блок управления в другое место или выполнить технический уход, обязательно отсоедините вилку сетевого шнура от розетки. Не беритесь за штепсельную вилку мокрыми руками!

• Если кабель питания поврежден, его замена может осуществляться только квалифицированными специалистами сервисного центра.

• Следите за герметичностью соединений изделия с трубопроводами, не допускайте утечки жидкости - это может привести к попаданию воды внутрь изделия и вызвать короткое замыкание.

ВНИМАНИЕ! После остановки насоса система водоснабжения остается под давлением, поэтому перед работами необходимо слить воду.

Назначение и область применения

Блок автоматики предназначен для организации системы автоматического водоснабжения путем обеспечения включения/выключения насоса при переменном расходе. Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе раздел Руководство по безопасности и Приложение Общие инструкции по безопасности Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Изделие предназначено для непродолжительных работ в бытовых условиях в районах с умеренным климатом с характерной температурой от +1 ℃ до +40 ℃ и отсутствием чрезмерной запыленности воздуха.

Настоящее руководство содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия.

Описание продукта и услуг

Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности.

Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Пожалуйста, соблюдайте иллюстрации в начале руководства по эксплуатации.

Применение по назначению

Блок автоматики устанавливается в напорную магистраль и служит для создания и поддержания давления в системе.

При падении давления (появлении расхода при открытии крана) блок включает насос в работу. При закрытии крана прекращается расход воды через блок и он отключает насос. Благодаря обратному клапану в блоке, вода не стекает из магистрали и давление в системе сохраняется до следующего открытия крана.

Устройство блока автоматики

Общий вид инструмента представлен на странице с иллюстрациями.

1. Манометр
2. Кабельный разъем
3. Выход
4. Вход
5. Кнопка перезапуска работы «СБРОС»
6. Розетка
7. Главный штекер
8. Индикатор «Защита»
9. Индикатор питания «Сеть»
10. Регулятор минимального рабочего давления

Технические данные

Модель	**PHC10-C1**
Номинальные напряжение/частота	220 В / 50 Гц
Номинальная мощность	1100 Вт
Максимальный ток	10 А
Пусковое давление	1,0-1,3 бар
Максимальное давление	10 бар
Температура / уровень защиты	90℃ /IP 65
Вес	0,8 кг

Комплект поставки

Блок автоматики	1 шт.
Кабель с розеткой	1 шт.
Кабель с вилкой	1 шт.
Инструкция пользователя	1 шт.

Примечание

Так как изделие постоянно совершенствуется, P.I.T. оставляет за собой право на внесение изменений в указанные здесь технические характеристики и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

В тексте и цифровых обозначениях ин-

струкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Подготовка к работе

ВНИМАНИЕ! Прежде чем подсоединять блок управления к насосу и устанавливать его на напорную линию насоса убедитесь, что он отключен от сети питания.

Принцип работы.

Блок управления включает насос на 15 сек. при подключении к электросети. По достижении заданного регулировочным винтом 10 значения давления в напорной линии насоса и при отсутствии протока воды через устройство насос отключается, Отключение происходит с задержкой 5-7 секунд, это позволяет избежать частых пусков и остановок насоса при работе с малым потоком воды. Следует обратить внимание, что при достижении заданного давления, но при сохранении протока воды через устройство (небольшой расход воды потребителем) насос продолжит работу, это предотвращает пульсации давления и, как следствие, колебания температуры на выходе смесителей. В дальнейшем, включение происходит при падении давления в системе ниже заданного винтом (10) значения давления или при возникновении протока воды через блок управления.

Пока вода движется, блок управления не отключит насос, независимо от созданного в системе давления! Поэтому прочность водопроводной системы должна быть рассчитана на максимальное давление создаваемое вашим насосом.

ВНИМАНИЕ! Не рекомендуется устанавливать обратный клапан после контроллера, это может вызвать некорректную работу устройства.

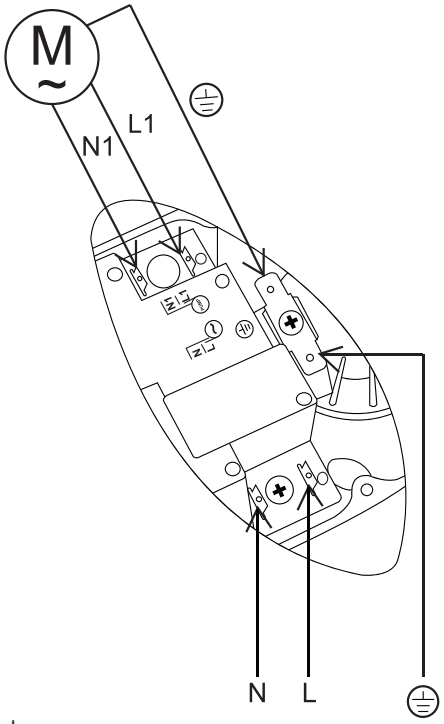
Для корректной работы системы необходимо использовать насос, развивающий давление минимум на 0,6 бара больше настройки блока управления .

Монтаж.

Установите аппарат в любой точке водопроводной системы, таким образом, чтобы направление стрелок на входе / выходе блока совпадало с направлением движения воды в системе. Удостоверьтесь в полной герметичности соединений.

ВНИМАНИЕ! В случае использования насоса с максимальным давлением свыше 10 бар, необходимо установить редуктор давления на входном соединении.

Для подсоединения поставляемой модификации к насосу и электросети, следует использовать встроенные розетку и вилку либо придерживаться схемы, изображенной на рисунке:



Порядок работы

Прежде чем подключать и настраивать насос, убедитесь что он отключен от электросети.

Подключите насос к розетке контроллера, а вилку контроллера к электросети. При необходимости можно подсоединить насос и питающий кабель напрямую к клеммам, расположенным под съемной передней крышкой блока управления. Для подключения и настройки работы блока управления выполните следующие действия:

1. Снимите крышку устройства
2. При необходимости, подключите провода насосного и питающего кабелей к клеммам устройства согласно схеме.
3. Заполните систему водой
4. Запустите насос, подключив блок управления к сети.
5. После запуска насоса давление в системе поднимется и при отсутствии потребления воды насос отключится. Если в течение 15 секунд работы

насоса, при условии отсутствии протока воды, давление в системе не поднимается, насос будет выключен (блок управления перейдет в режим защиты от сухого вращения), на блоке управления загорится индикатор (8). Для возобновления работы насоса нажмите кнопку «СБРОС» (5) – он запустится еще на 15 секунд.

6. Предварительно давление в блоке управления настроено таким образом, чтобы блок управления включал насос при падении давления до 1,5 Бар, что достаточно для большинства систем. При необходимости отрегулируйте величину настройки давления с помощью винта регулировки (10).

7. Закройте переднюю крышку блока управления.

ВНИМАНИЕ! Все работы по подключению и запуску должен проводить специалист.

Рекомендации по эксплуатации

Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

Подключение изделия к сети и нагрузки к изделию выполняйте СТРОГО в соответствии со схемами, не превышая указанных максимальных параметров.

В случае использования изделия с поверхностным насосом, рекомендуется на вход всасывающего канала устанавливать обратный клапан это предотвратит проблему индикации сухого хода изделием при каждом включении.

Не следует устанавливать обратный клапан в системе после изделия это может вызывать некорректную работу изделия.

Следите за герметичностью соединений изделия с трубопроводами, не допускайте утечки жидкости это может привести к попаданию воды внутрь изделия и вызвать короткое замыкание.

Изделие не требует другого специального обслуживания.

Все прочие работы, в том числе ремонтные, должны проводиться только специалистами сервисных центров.

Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить изделие и обратиться в специализированный сервисный центр.

Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

Для диагностики и выявления неисправности обратитесь в специализированный сервисный центр .

Техобслуживание и сервис

ВНИМАНИЕ! Перед проведением любых работ по обслуживанию устройства, выключите его и извлеките вилку из штепсельной розетки.

Раз в год проверяйте состояние соединительных клемм в устройстве. Не допускайте нарушения контактов. При обнаружении дефекта, незамедлительно замените клеммы.

не допускайте перегрева устройства, а также превышения мощности потребляемой насосом.

ВНИМАНИЕ! Пользователь не должен вскрывать и разбирать устройство самостоятельно. Работы по обслуживанию и ремонту, кроме описанных выше операций по подключению кабелей и настройке давления, должны выполнять только специалисты сервисного центра.

- ► Ремонт вашего устройства поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.

Список авторизованных сервисных центров можно посмотреть на официальном сайте P.I.T. по ссылке: https://pittools.ru/servises/

Хранение и транспортировка

Не забывайте, что мороз приводит к разрушению блока управления и его принадлежностей, поскольку внутри них всегда находится вода. Поэтому, при опасности замерзания демонтируйте устройство и относящиеся к нему принадлежности и поместите их на хранение в незамерзающее помещение.

При длительном бездействии автоматики, а также в зимний период хранить ее необходимо в сухом отапливаемом помещении. Предварительно необходимо слить из нее остатки воды, промыть чистой водой и высушить.

Автоматика не требует консервации. Его следует хранить при температуре от +1 до +35°С, вдали от нагревательных приборов и избегая попадания прямых солнечных лучей.

Допускается постоянное хранение автоматики на месте установки отключенным от электросети.

При хранении не допускайте замерзания

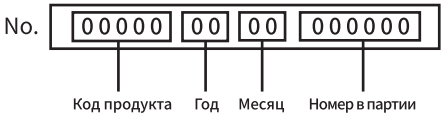
воды внутри автоматики и трубопровода.
При демонтаже автоматики для хранения в сухом помещении ее следует промыть, просушить и сделать профилактический осмотр.
Транспортировку рекомендуется производить в упаковке производителя.
Автоматику в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от -10 до +40°С и относительной влажности до 80% (при температуре +25°С).
При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с изделием внутри транспортного средства.
Вне места установки автоматика должна храниться в отапливаемом, вентилируемом помещении, в недоступном для детей месте, исключая попадание прямых солнечных лучей, при температуре от +5 до +35°С.

Утилизация



Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую переработку отходов.
Утилизируйте электроинструмент отдельно от бытового мусора!

Расшифровка даты изготовления изделия



Дата изготовления изделия зашифрована в серийном номере, напечатанном на корпусе инструмента. Первые 2 цифры обозначают год выпуска, следующие 2 цифры – месяц.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1.Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.
2. Гарантийный срок указан в гарантийном сертификате. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса.
Компания P.I.T. не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.
3.В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.
4.Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- степень износа диаметра коллектора ротора двигателя превышает 0,4 мм (за исключением инструментов с бесщеточным двигателем);
- при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливании или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат и других случаях;
- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
- по истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской;
- внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;
- при неправильной эксплуатации, использованию электроинструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплу-

атации, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.;
- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации (определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);
- при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции).
- при повреждении изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки;
- при сильном внутреннем загрязнении инструмента;
- при работе с перегрузкой бензоинструмента, изменении цвета чашки и муфты сцепления в результате перегрева;
- при обрыве шнура стартера при условии исправности остальных деталей пускового устройства;
- на все виды работ, выполняемые при периодическом техническом обслуживании (регулировки, чистке, замене расходных материалов и др.);
- на неисправности, возникшие в результате нарушения требований и правил эксплуатации, установленным паспортом изделия. Например, перегрев изделия, несоблюдение требований к составу и качеству топливной смеси, повлекших выход из строя поршневой группы (безусловным признаком этого является залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);
- на внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки.
- при работе электроинструментом с перегрузкой и заклиниванием оснастки, о чем свидетельствуют задиры, изменение цвета от температуры упорных и прижимных шайб, зажимного патрона, выхода из строя редуктора.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.

Срок службы изделия составляет 3 года.

Срок хранения – 2 года. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 2 лет хранения с даты изготовления, которая указана в серийном номере на этикетке инструмента, без предварительной проверки (определение даты выпуска смотрите ранее в Руководстве пользователя).

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре. Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

5.Гарантия не распространяется на:
- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры, головки шестигранные сменные насадки и т.п.
- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п.

Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шнуры питания, в случае повреждения

изоляции. В данном случае потребитель должен быть уведомлен и ремонт (услуга платная) должен быть выполнен после согласия потребителя. Если потребитель не согласен на замену, то в любом ремонте этого инструмента будет отказано. Факт отказа должен быть зафиксирован в гарантийном талоне или квитанции сервисного центра и подписан владельцем.

P.I.T. WARRANTY CERTIFICATE

Place of seal

Product Name_____

Product Serial Number □□□□□□□□□□□□

Charger Serial Number □□□□□□□□□□□□□□

Sale Date _____

Trade Organization Name _____

Dear customer!

Thank you for purchasing the P.I.T. tool, and we hope that you will be satisfied with your choice. In the process of manufacturing the P.I.T. tools pass multilevel quality control, if nevertheless your product will need maintenance, please contact the authorized P.I.T. service centers.

Attention!

When buying, ask a seller to check the completeness and operability of the tool, to fill out the Warranty Certificate, the Warranty Card (the boxes shall be filled out by a seller) and to affix the seal of the trade organization in the Guarantee Certificate and the Warranty Card.

Warranty

By this Warranty Certificate, P.I.T. company guarantees the absence of defects of the production nature.

In the event any of the above defects are detected during the warranty period, the specialized P.I.T. service centers shall repair the product and replace the defective spare parts free of charge.

The warranty period for P.I.T. electric machines is 12 months from the date of sale.

“The warranty maintenance terms acknowledged and accepted. The operability and completeness of the product are checked in my presence. No claims on quality and appearance.”

Buyer’s Signature_____ Surname (legibly) _____

Phone _____

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.

Наименование изделия_____

Серийный номер изделия □□□□□□□□□□□

Серийный номер зарядного устройства □□□□□□□□□□□

М.П.

Дата продажи «_____» _____

Наименование торговой организации_____

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором.
При необходимости обслуживания Вашего изделия обращайтесь в авторизированные сервисные центры P.I.T. Все сервисные центры представлены на сайте www.pittools.ru

Внимание!
При покупке требуйте у продавца проверки работоспособности инструмента и его комплектности, а также заполнения гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы «Заполняются продавцом») и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийных талонах.

Гарантия
На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.
Если в течение гарантийного срока в Вашем изделии обнаружатся указанные дефекты, то специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.
Гарантийный срок на электроинструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».

Подпись покупателя_____Фамилия(разборчиво)_____
Телефон_____

P.I.T. WARRANTY CARD

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__
Date of Receipt from Repair ____20__

P.I.T. **№ 1**

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__ Place of Seal
(Filled out by a Seller)
WARRANTY REPAIR CARD
Date of Acceptance for Repair _____20___
Application for Repair _____
Customer _____
Phone (Address)_____
Cause of Application_____
Date of Receipt from Repair _____20__
The Tool is checked in my presence_____
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__
Date of Receipt from Repair ____20__

P.I.T. **№ 2**

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__ Place of Seal
(Filled out by a Seller)
WARRANTY REPAIR CARD
Date of Acceptance for Repair _____20___
Application for Repair _____
Customer _____
Phone (Address)_____
Cause of Application_____
Date of Receipt from Repair _____20__
The Tool is checked in my presence_____
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__
Date of Receipt from Repair ____20__

P.I.T. **№ 3**

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__ Place of Seal
(Filled out by a Seller)
WARRANTY REPAIR CARD
Date of Acceptance for Repair _____20___
Application for Repair _____
Customer _____
Phone (Address)_____
Cause of Application_____
Date of Receipt from Repair _____20__
The Tool is checked in my presence_____
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.

P.I.T. Талон № 1

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи 《_____》 _____20__
(Заполняется продавцом)
КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
Дата приема ремонт _____20___
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон (адрес)_____
Причина обращения_____
Дата получения от ремонта _____20__
Инструмент проверен в моем присутствии_____
(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати или штампа

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи ____20__
Дата получения от ремонта ___20__

P.I.T. Талон № 2

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи 《_____》 _____20__
(Заполняется продавцом)
КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
Дата приема ремонт _____20___
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон (адрес)_____
Причина обращения_____
Дата получения от ремонта _____20__
Инструмент проверен в моем присутствии_____
(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати или штампа

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи ____20__
Дата получения от ремонта ___20__

P.I.T. Талон № 3

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи 《_____》 _____20__
(Заполняется продавцом)
КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
Дата приема ремонт _____20___
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон (адрес)_____
Причина обращения_____
Дата получения от ремонта _____20__
Инструмент проверен в моем присутствии_____
(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати или штампа

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи ____20__
Дата получения от ремонта ___20__

P.I.T.

Media account

pit_global PIT Global YouTube PIT Global

+7 7073005064 +86 15305798923 bod@pit-tools.com www.pit-tools.com/